

MANUAL DE INSTALAÇÃO CAPOTA MARÍTIMA

MN012

Installation Manual Tonneau Cover
Manual de Instalación Capota Marítima

Manual de Instalação MN012 Rev: 02 - 20/07/2018
Installation Manual / Manual de Instalación

FLASH COVER

CAPOTAS MARÍTIMAS



VEÍCULO VEHICLE VEHICULO					
Cód.	DESCRIÇÃO DESCRIPTION	DESCRIÇÃO DESCRIPCIÓN	Cód.	DESCRIÇÃO DESCRIPTION	DESCRIÇÃO DESCRIPCIÓN

ITEM Item	QT. Qty. Cant.	DESCRIÇÃO DESCRIPTION DESCRIPCIÓN
-A-	01	CONJUNTO DE LONA DE VINIL VINYL TARP SET SET DE LONA DE VINILO
-B-	02	BAGUETE MENOR SMALLER ROLLS BAGUETTE MENOR
-C-	02	PERFIS DE ALUMÍNIO (BARRA LATERAL) ALUMINUM PROFILES (LATERAL) PERFILES DE ALUMINIO (LATERAL)
-D-	04	PEÇAS FIXAÇÃO LATERAL LATERAL FIXING PARTS PIEZAS DE FIJACIÓN LATERAL
-E-	01	PERFIL DE ALUMÍNIO (BARRA DIANTEIRA) ALUMINUM PROFILES (BAR) PERFIL DE ALUMINIO (DELANTERA)
-F-	04	PORCAS NUTS TUERCAS
-G-	04	ARRUELAS ARRUELAS ARANDELAS
-H-	02	TENSORES TENSIONERS RIELES TENSORES
-I-	04	SUPORTES DOS TENSORES TENSIONER HOLDERS APOYOS DE RIELES
-J-	02	SUPORTES DO TREK TREK HOLDERS APOYOS DEL TREK
-K-	02	CANTONEIRAS DO TREK TREK BRACKETS CANTONERAS DEL TREK
-L-	02	CANTONEIRAS DIANTEIRA FRONT BRACKETS CANTONERAS DELANTERAS

FERRAMENTAS NECESSÁRIAS Tools Necessary | Herramientas necesarias



Chave Canhão 13mm
Use 13mm Nut Driver
Llave Cañón 13mm



Chave Torx n°25
Spanner Torx n°25
Llave Torx n°25



Chave Canhão 10mm
Use 10mm Nut Driver
Llave Cañón 10mm



Chave Philips
Phillips Screwdriver
Llave Philips

Importante
• Proprietário: Solicite ao instalador instruções de uso e manuseio. Usada corretamente, prolongará a vida útil de sua capota.
• Lave a capota marítima somente com água e sabão neutro, evite produtos químicos. Eles comprometem a resistência da costura e mancham o vinil.
Important
• Owner: ask the installer for using and handling instructions. Correctly using will expand your cover lifespan.
• Wash the cover using only water and mild soap, avoiding chemical products. They compromise the sewing resistance and stain the vinyl.
Importante
• Proprietario: Solicita al instalador instrucciones de uso y manuseo. Usada correctamente, prolongará la vida útil de su capota.
• Lave la capota marítima solamente con agua y jabón neutro, evita productos químicos. Ellos comprometen la resistencia de la costura y manchan el vinilo.

Fone / S.A.C: +55 17 3641-9030
Av. Primo Campagnoli, N° 11 73
Distrito Industrial II
CEP: 15775-000 | Santa Fé do Sul/SP - Brasil



f /flashcoveroficial
www.flashcover.com.br

Na linha **ROLLER** os tensores seguem com uma etiqueta, identificando qual a posição correta de se encaixar na ponteira do tensor que segue costurada na lona, **a não utilização dos tensores ira ter como consequência a perda de garantia.**
In **ROLLER** line tensioners follow with a label identifying the right position to fit into the turnbuckle tip that follows sewn on canvas, **not using the tensioners will result in warrant loss.**
En línea **ROLLER** los tensores siguen con una etiqueta, identificando cual es la posición correcta en la puntera del tensor que sigue cosido en la lona, **con no usar los tensores habrá como consecuencia la pérdida de garantía**

01

- Para instalação da capota é necessário que remova o acabamento plástico, conforme ilustração abaixo.
- For installing the cover, it is necessary to remove the plastic finish, as shown in the figure below.
- Para instalación de la capota es necesario que se quite el acabado plástico, según dibujo abajo.

Utilizar Chave Canhão 10mm
Use 10mm Nut Driver
Uso Llave Cañón 10mm

Utilizar Chave Philips
Use Phillips Screwdriver
Uso Llave Philips

02

- Após remover o acabamento plástico, remova 02 parafusos de cada gancho. Sendo os 02 primeiros parafusos do gancho traseiro e os 02 últimos parafusos do gancho dianteiro.
- After removing the plastic finish, remove the 02 bolts of each hook, being the 02 first bolts of the rear hook and the 02 last bolts of the front hook.
- Trás sacar el acabado plástico, saca 02 pernos de cada gancho. Siendo los 02 primeros pernos del gancho trasero e los 02 últimos pernos del gancho delantero.

Utilizar Chave Torx n°25
Use Spanner Torx n°25
Uso Llave Torx n°25

TRASEIRO REAR TRASERO	DIANTEIRO FRONT DELANTERO

03

- Segue no Kit 04 Peças de fixação (-D-) dos perfis laterais, fixe-as nos ganchos laterais para a instalação dos perfis, utilizar os parafusos originais.
- The kit contains 04 fixing parts (-D-) of the lateral profiles, attach them on the lateral hooks; for installing the profiles, use the original bolts.
- Siège en el Kit 04 Piezas de fijación (-D-) de los perfiles laterales, los fija en los ganchos laterales para la instalación de los perfiles, utiliza los pernos originales.

Utilizar Chave Torx n°25
Use Spanner Torx n°25
Uso Llave Torx n°25

TRASEIRO REAR TRASERO	DIANTEIRO FRONT DELANTERO

04

- Após instalar as peças de fixação lateral, voltar o acabamento plástico.
- After installing the lateral fixing parts, put the plastic finish back.
- Trás instalar las piezas de fijación lateral, repone el acabado plástico.

Utilizar Chave Canhão 13mm
Use 13mm Nut Driver
Uso Llave Cañón 13mm

• Com a dianteira da capota posicionada na caçamba, colocar as arruelas e apertar as porcas nas peças de fixação.

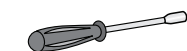
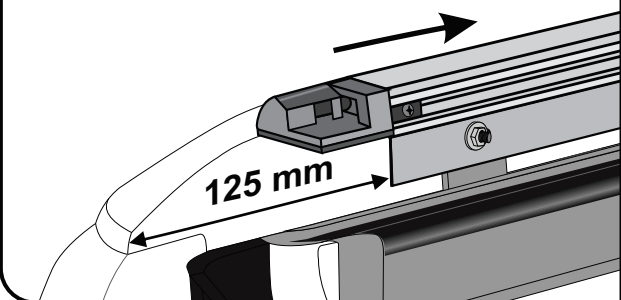
• With the front of the cover placed in the truck bed, put the ferrules and tighten the nuts in the fixing parts.

• Con la delantera de la capota ubicada en el platón coloca las arandelas y aprieta las tuercas en las piezas de fijación.

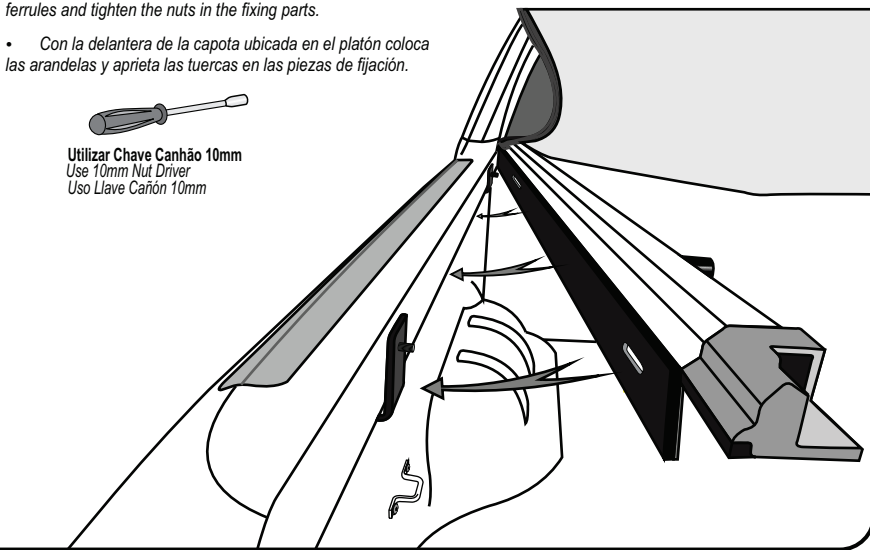
• Após encaixar os perfis na lateral do veículo, empurre os perfis laterais sentido à cabine, mantendo uma distância de 125 mm da traseira conforme ilustração abaixo.

• After attaching the profiles in the vehicle lateral, push the lateral profiles towards the cab, allowing a 125mm distance from the rear, as shown in the figure below.

• Tras encajar los perfiles en la lateral del vehículo, empuja los perfiles laterales sentido a la cabina, manteniendo una distancia de 125 mm de la trasera según el dibujo abajo.



Utilizar Chave Canhão 10mm
Use 10mm Nut Driver
Usa Llave Cañón 10mm



• Antes de instalar a capota no veículo é necessário encaixar a parte menor do baguete (-B-) na lateral (-C-) próximo à dianteira, de forma que, após a capota instalada, não será mais aberto.

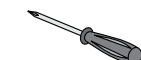
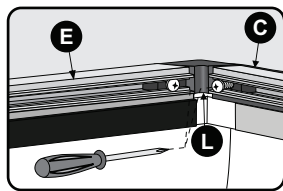
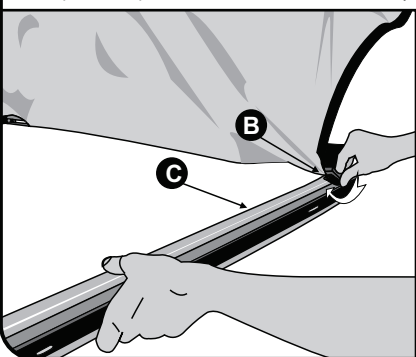
• Apertar os parafusos da cantoneira dianteira (-L-).

• Before installing the cover in the vehicle, it is necessary to attach the smaller part of the roll (-B-) in the lateral (-C-) close to the front, in a way that, after the cover is installed, it will no longer be opened.

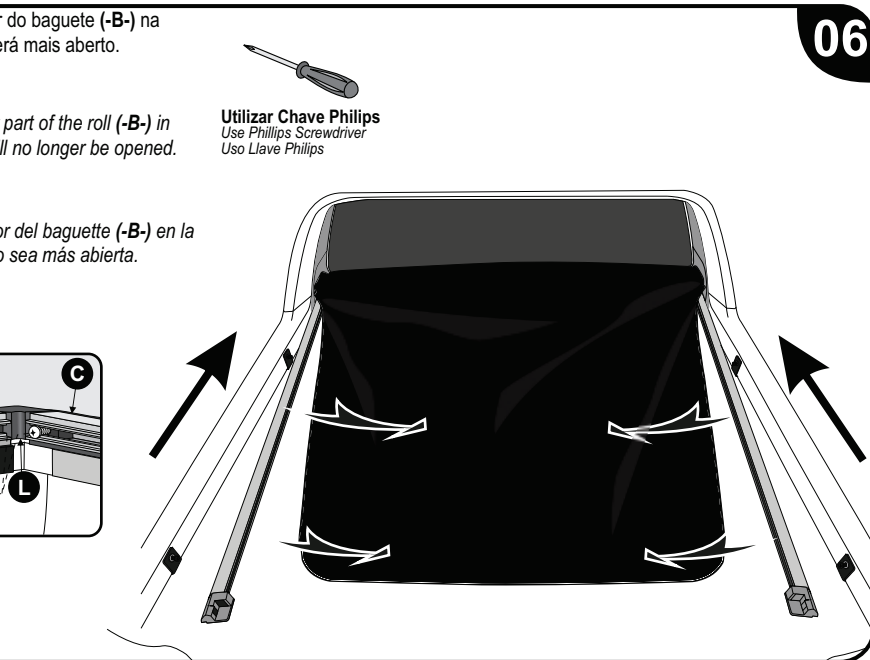
• Tighten the bolts of front bracket (-L-).

• Antes de instalar la capota en el vehículo es necesario encajar la parte menor del baguete (-B-) en la lateral (-C-) próximo a la delantera, de manera que, tras la capota instalada, no sea más abierta.

• Aprieta los pernos de la cantonera delantera (-L-).



Utilizar Chave Philips
Use Phillips Screwdriver
Usa Llave Philips



• Dividir os suportes dos tensores (-I-) proporcionalmente sobre o perfil lateral e aperte-os.

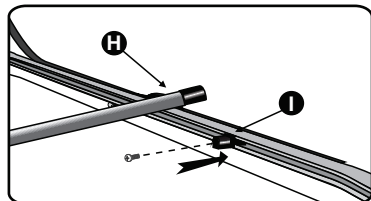
• Encaixar os tensores (-H-) no suporte (-I-) que se encontra fixado no perfil lateral.

• Fix the support brackets (-I-) for the tension bars in the side profile uniformly

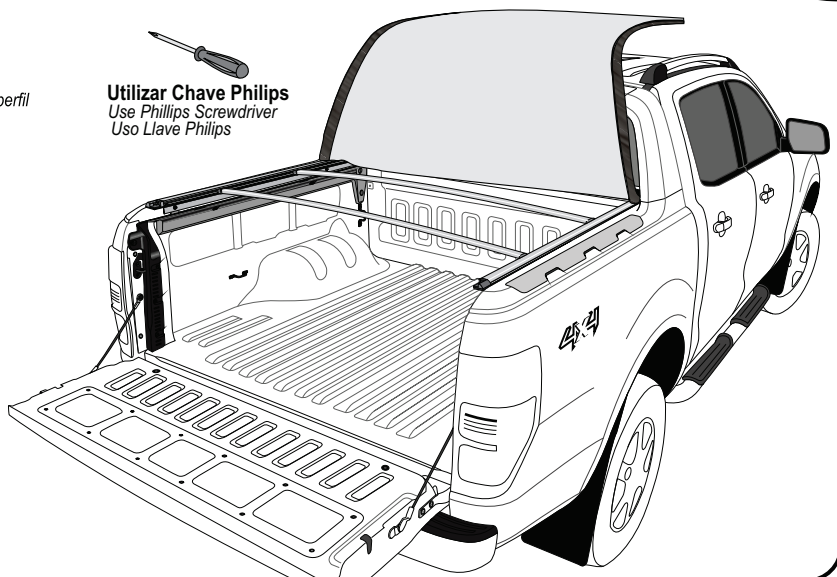
• To fit in tension bars (-H-) in the support (-I-) already fixed.

• Fijar los soportes de apoyo (-I-) para las barras de tensión en el perfil lateral uniformemente

• Montar las barras de tensión (-H-) en el soporte ya fijado que se encuentra fijado en el perfil lateral (-I-), y encaja la otra extremidade.



Utilizar Chave Philips
Use Phillips Screwdriver
Usa Llave Philips



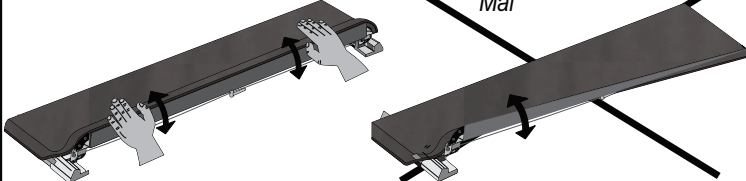
• Verificar se o conjunto de trek está encaixado corretamente.

• Fechar de forma simultânea as duas extremidades da capota.

Check that the trek set is properly seated.
Simultaneously close the two ends of the tonneau cover.

Compruebe que el conjunto de trek está correctamente acoplado.
Cerrar de forma simultánea los dos extremos de la lona marinera.

ERRADO
Wrong
Mal

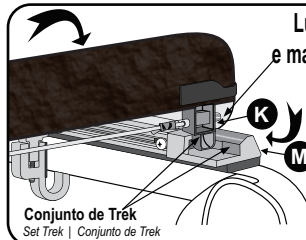


NÃO FECHAR UM LADO DE CADA VEZ
DO NOT CLOSE ONE SIDE AT A TIME.
NO CERRAR UN LADO DE CADA VEZ.

Lubrificar os pinos
e mantê-los lubrificadas

Lubricate the pins and
keep them lubricated.

Aceitar los pinos y
mantenerlos aceitados.



Conjunto de Trék
Set Trek | Conjunto de Trek

• Encaixar corretamente o Conjunto do Trek e pressionar suavemente as duas extremidades até o seu travamento.

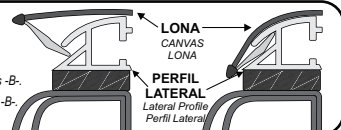
• To close, correctly attach the Trek Set and softly press both edges until they lock.

• Para cerrar, encaja correctamente el Conjunto del Trek y presiona suavemente las dos extremidades hasta su travamiento.

• Encaixar o Baguete existente na lona -A- nos perfis de alumínio -B-.

Attach the existing plastic profile to the canvas -A- in the aluminum profiles -B-.

Encaja el perfil plástico existente en la lona -A- en los perfiles de aluminio -B-.



A GARANTIA DAS CAPOTAS MARÍTIMAS É DADA AO PRIMEIRO USUÁRIO NO PRAZO DE:

TONNEAU COVER WARRANTY IS GRANTED TO THE FIRST USER WITHIN:

LA GARANTÍA DE LAS LONAS MARÍTIMAS ES DADA AL PRIMER USUARIO EN EL PLAZO DE:

ESTA GARANTIA É VÁLIDA QUANDO:

a) O certificado estiver devidamente preenchido e no prazo estabelecido; b) A capota apresentar: defeitos de fabricação ou de matéria-prima mediante análise do Departamento Técnico, e ou não tenha sido submetida a reparos por terceiros; c) Após análise da Flash Cover, se for identificado problema de fabricação ou de matéria-prima, reserva-se o direito de trocar, ou consertar apenas a parte ou componente específico do problema, sem direito de o consumidor exigir a substituição total do produto; d) Não terá Garantia se o produto sofrer acidentes, se for alterada sua condição original ou usada de forma indevida (sem os tensores ou demais componentes) ou da montagem inadequada em desacordo com as especificações contidas no Manual de Montagem; e) se houver utilização de qualquer produto químico em vez de água e sabão neutro; f) Conservação, limpeza e durabilidade: Para limpeza utilizar somente água, sabão neutro, esponja ou flanela. Nunca utilizar produtos químicos ou abrasivos. Utilizar sempre as travessas centrais que dão sustentação e facilitam o escoamento de água. Lubrificar os pinos e mantê-los lubrificadas.

THIS WARRANTY IS VALID WHEN:

a) The certificate is duly completed and within the established period;

b) The tonneau cover shows: manufacture defects or raw material, upon analysis of the Technical Department, and whether or not it has undergone repairs by third parties; c) After Flash Cover analysis, if a manufacturing or raw material problem is identified, reserves the right to exchange, or repair only the specific part or component of the problem, without the right consumer to demand the total product replacement; d) There will be no Warranty if the product suffers accidents, if its original condition is changed or used in improper form (without tensioners or other components), or improper assembly in disagreement with the specifications contained in the Assembly Manual; e) If any chemical is used instead of water and neutral soap; f) Maintenance, cleaning and durability: for cleaning, use only water, mild soap, sponge or flannel. Never use chemical or abrasive products. Always use the central crossmember that support and facilitate the water draining. Lubricate pins and keep them lubricated.

ESTA GARANTÍA ES VÁLIDA CUANDO:

a) El certificado está debidamente cumplimentado y dentro del plazo establecido; b) La lona marinera muestra: defectos de fabricación o materia prima, después del análisis del Departamento Técnico, y si ha sido reparado o no por terceros; c) Después del análisis de Flash Cover, si se identifica un problema de fabricación o materia prima, se reserva el derecho de intercambiar o reparar solo la parte o componente específico del problema, sin que el consumidor correcto exija el reemplazo total del producto; d) No habrá garantía si el producto sufre accidentes, si su condición original se cambia o se usa de forma incorrecta (sin tensores u otros componentes), o un ensamble incorrecto en desacuerdo con las especificaciones contenidas en el Manual de ensamble; e) Si se usa algún químico en lugar de agua y jabón neutro; f) Conservación, limpieza y durabilidad: Para limpieza utiliza solamente agua, jabón neutro, esponja o flanela. Jamás utiliza productos químicos o abrasivos. Utiliza siempre las travessas centrales que sostienen y facilitan el desague. Lubrica los pinos y los mantenerlos aceitados.